



جامعة القاهرة
كلية الآثار
قسم الآثار المصرية القديمة

نشأة وتطور الكتابات المعمّاة في الحضارة المصرية حتى أواخر العصر المتأخر

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآثار المصرية القديمة
من قسم الآثار المصرية بكلية الآثار - جامعة القاهرة

مكتبة أ.د. عبد العزيز صالح
رقم السلسل ٣٣٠
رقم تصنيف ر٣٣٠١١

إعداد

نجوى محمد متولي عبد العال

إشراف

الأستاذة الدكتورة/ علا العجيزى

أستاذ اللغة المصرية القديمة - وعميد كلية الآثار/ جامعة القاهرة

ملخص الرسالة

تناقش الرسالة نشأة وتطور الكتابات المُعمّاة في الحضارة المصرية حتى أواخر العصر المتأخر. وهي الكتابة ذات الطبيعة السرية والمشفرة التي تحتمل أكثر من معنى. وتتكون الرسالة من تمهيد وثلاثة أبواب:

يتناول الباب الأول في فصله الأول جهود العلماء العرب في علم التعمية وأوجه التشابه بين الكتابة المُعمّاة في اللغة العربية ونظيرتها في اللغة المصرية القديمة، ويعرض الفصل الثاني الغرض من الكتابة المُعمّاة في الحضارة المصرية القديمة، واختص الفصل الثالث بالمبادئ الأساسية التي كتبت بها الكتابة المُعمّاة، ومنها على سبيل المثال مبدأ مبدأ الصوت الأول في تفسير أصوات العلامات، مثل استخدام علامة h لإعطاء القيمة الصوتية htp ، واستخدام علامة القطعة mnw لإعطاء القيمة الصوتية m .

يستعرض الباب الثاني نشأة الكتابات المُعمّاة واستمرارها عبر العصور المصرية وحتى أواخر العصر المتأخر، وقد قسم إلي أربع فصول، الأول منها اختص بالكتابة المُعمّاة في الدولة القديمة، والثاني بها في الدولة الوسطى، والثالث في الدولة الحديثة، والرابع عن الكتابة المُعمّاة في العصر المتأخر.

واختص الباب الثالث بالجعارين كنموذج هام للأثار المنقولة والفنون الصغرى التي زخرت بكتابتها المُعمّاة. وعرض الباب طرق الكتابة المُعمّاة على قاعدة الجعارين والموضوعات التي كتبت بالتعمية، وتأثير الحضارة المصرية الذي ظهر في جعارين من خارج مصر نقش عليها كتابة مُعمّاة.

وتبع ذلك الخاتمة، وملحق العلامات الواردة في الرسالة، ثم قوائم بالمراجع العربية والأجنبية.

قائمة الاختصارات	ج-ز
تمهيد	١٠-١
مصطلح 'Cryptography'	٥-١
تاريخ دراسة الكتابة المُعمّاة	١٠-٦

الجزء الأول

علم التعمية 'Cryptography' في الحضارة المصرية القديمة

الفصل الأول

العرب وعلم التعمية	٢١-١١
--------------------------	-------

الفصل الثاني

العرض من الكتابة المُعمّاة	٣٣-٢٢
----------------------------------	-------

الفصل الثالث

سببى الكتابة المُعمّاة	٦٢-٣٤
------------------------------	-------

الجزء الثاني

نشأة كتابات المُعمّاة وتطورها في الحضارة المصرية	٧١-٦٣
--	-------

الفصل الأول

التعمية المُعمّاة فى الدولة القديمة	٧٦-٧٢
---	-------

الفصل الثاني

التعمية المُعمّاة فى الدولة الوسطى	١٠١-٧٧
--	--------

الفصل الثالث

التعمية المُعمّاة فى الدولة الحديثة	١٣٥-١٠٢
---	---------

الفصل الرابع

التعمية المُعمّاة فى العصر المتأخر	١٩٨-١٣٦
--	---------

خلاصة الجزء الثاني	٢٠٠-١٩٩
--------------------------	---------

٢٥٠-٢٠١	.....	خطاب والكتابة المُعمّاة
٢٠٥-٢٠١	.....	١- مقدمة
٢٠٢-٢٠١	.....	٢- تاريخ دراستها
٢٠٤-٢٠٢	.....	٣- أهميتها
٢٠٤	.....	٤- موضوعاتها
٢٠٥	.....	٥- الكتابة المُعمّاة وجعارين الأفراد
٢٠٥	.....	٦- طرق الكتابة المُعمّاة على الجعارين
٢١١-٢٠٥	.....	٧- أنواع التصية بتغيير ترتيب العلامات ٨- التصية بالقيم الصوتية للعلامات
٢٢٥-٢١٢	.....	٩- جعارين باسم آمون
٢٢٧-٢٥٥	.....	١٠- جعارين بأسماء ملكية
٢٣٣-٢٢٨	.....	١١- جعارين عليها صيغة 'فلان سيدي'
٢٤٤-٢٣٤	.....	١٢- جعارين عليها أُمّيات عامة
٢٥٠-٢٢٤	.....	١٣- جعارين من خارج مصر عليها كتابات مُعمّاة
٢٥٠	.....	١٤- الخلاصة
٢٥٥-٢٥١	.....	الخلاصة
٣٠٦-٢٥٦	.....	ملحق العلامات
٣٠٩-٣٠٧	.....	فهرسة الروايع العربية والمعربة
٣٣٩-٣١٠	.....	فهرسة الروايع الأجنبيّة

Cairo University
Faculty of Archaeology
Department of Egyptology

**THE BEGINNING AND DEVELOPMENT OF CRYPTOGRAPHY IN
ANCIENT EGYPT**
From its beginning to the end of the Late Period

Thesis submitted for the Degree of M.A. in Egyptology
Department of Egyptology, Faculty of Archaeology- Cairo University.

By

Nagwa Mohammed Metwally

Under the supervision of

PROF. DR. OLA EL-AGUIZY

Professor of Ancient Egyptian Language
Faculty of Archaeology- Cairo University

1426 AH/ 2005 AD

Summary

The thesis starts with an introduction analyzing the meaning of cryptography and providing literature review on cryptography and previous studies of this topic.

The 1st part included three chapters. The first chapter examines cryptography and the Arabic writing. It points out how cryptography was created and frequently used by Arabs, in particular scientists and writers of literary texts. Also this section examines the relationship between Arabic cryptography and ancient Egyptian cryptic script. Chapter Two investigates why this script was used and analyzes its ornamental, religious, political and magical implication. Also in this chapter, an attempt is made to explain why such mysterious writing was used. Chapter three examines the principles and rules of this script and how this form of writing flourished in the later part of Egyptian history, particularly in the Ptolemaic Period.

The 2nd part is entitled 'The Beginning and Development of Cryptography in Ancient Egypt', it has four chapters. Each one provides examples of this script, set in chronological order: chapter one has Old Kingdom examples; Chapter Two has several examples from the Middle Kingdom; Chapter Three has examples from the New Kingdom. Then the last chapter gives examples from the Late Period. To be noted is the increased use of this form of writing during the Greco-Roman Period.

The 3rd part investigates the cryptic inscriptions on the back of amuletic scarabs. Four categories of cryptic inscriptions are identified, the first displays the name of the god Amun, the second concerns the royal names, the third category exhibits the well known phrase 'NN my lord', and the fourth category displays the formula of general wishes. In this part also a section is dedicated to analyze and decipher some cryptic inscribed scarabs found outside Egypt.

The thesis ends with a general conclusion bringing together the results reached above and showing how this form of writing developed during the pharaonic period and how it reached its peak during the Ptolemaic period. The dissertation ends with useful appendices of plates giving the words and signs used in cryptic writing.